

TABLE GENERALE

Gérondif Imperfectif	чита <u>а</u> -я	en lisant	action simultanée
Gérondif Perfectif	прочита <u>а</u> -в	ayant lu; après avoir lu	action finie
Participe Présent Actif	чита <u>а</u> -ю <u>щий</u>	qui lit; lisant; qui lisait	action simultanée
Participe Passé Actif	прочита <u>а</u> -в <u>ший</u>	qui a lu;	action finie
	чита <u>а</u> -в <u>ший</u>	qui lisait	action simultanée
Participe Présent Passif	чита <u>а</u> -е <u>мый</u>	lu (par...)	plusieurs fois, présent d'habitude, durée
Participe Passé Passif	прочита <u>а</u> -н <u>ный</u>	lu (par...)	action unique, finie

SUFFIXES

Gérondif Imperfectif	чита <u>а</u> -я	я	invariable	-сь
Gérondif Perfectif	прочита <u>а</u> -в	в	я ши вшись шись invariabl	
Participe Présent Actif	чита <u>а</u> -ющий	у/ющий	а/ящий	-ся
Participe Passé Actif	прочита <u>а</u> -вший	вший	ший	
Participe Présent Passif	чита <u>а</u> -емый	емый	имый	
Participe Passé Passif	проч <u>и</u> та-нный	анный	ённный еннный тый	

LEGENDE:

beige: thème de l'infinitif

bleu: thème du présent

vert: thème du passé

PARTICIPES PRESENTS ACTIFS VERBES IMPERFECTIFS TRANSITIFS - INTRANSITIFS

	у/ющий(ся) а/ящий(ся) suffixe -ся invariable	THEME DU PRESENT ACCENT 1ère CONJ: 3e PERS PL ACCENT 2e CONJ: 1ère PERS SING	ЧИТАЮЩИЙ говорящий	qui lit; lisant; qui lisait qui parle; parlant; qui parlait
		мочь хотеть дружить жениться лениться лечить любить служить тащить учить ценить чинить шутить терпеть дышать дразнить хвалить	могущий желающий дружащий женящийся ленящийся лечащий любящий служащий тащащий учащий ценящий чинящий шутящий терпящий дышащий дразнящий хвалящий	pouvant voulant, désirant se liant d'amitié se mariant paressant soignant aimant servant entraînant apprenant appréciant réparant plaisantant supportant respirant taquinant vantant, louant

PARTICIPES PRESENTS PASSIFS VERBES IMPERFECTIFS TRANSITIFS DIRECTS

	Лimites de formation	емый имый омый	THEME DU PRESENT ACCENT DE L'INFINITIF	ЧИТАЕМЫЙ говори́мый	lu (par...) dit (par...)
			Verbes en -ать, -аю Certains verbes en -ить/-еть 5 verbes ci-dessous formant le participe présent passif en -омый	Туре писать (1) Туре давать Verbe гнать	двигать давать гнать
	Formes irrégulières	омый	искать вести нести влечь весить	искомый весомый несомый влекомый весомый	inconnu piloté ce qu'on porte entraîné par de poids

GERONDIFS DE CONCOMITTANCE VERBES IMPERFECTIFS

	Я/а	THEME DU PRESENT ACCENT 1ère PERS SING	ЧИТАЯ говоря	en lisant en parlant	
		Туре давать	узнавать	узнавая	en apprenant
	Formes irrégulières (3)	Accents irréguliers (6)	стоять сидеть лежать молчать судить глядеть	стоя сидя лёжа молча судя по чему? глядя	debout assis couché en silence à en juger en regardant
			Autres gérondifs (3)	быть смотреть хотеть	будучи глядя жела
	Impossibilité de formation (5)	Verbes assyllabiques au présent (type мять, рвать ...)	-	-	
		Imperfectifs en -нуть Туре печь, бежать Туре писать en ж ou ш Divers: петь, есть, ехать, гнить, стыть...	- - - -	- - - -	thème du présent en gutturale thème du présent en chuintante dure (1ère conjugaison seulement)

GERONDIFS D'ANTERIORITES VERBES PERFECTIFS

	в/вшись	THEME DE L'INFINITIF (THEME DU PASSE SI ≠ THEME INFINITIF) ACCENT DE L'INFINITIF	ПРОЧИТАВ поговори́в	ayant lu ayant parlé	прочитавшись поговори́вшись
		Туре сохнуть Туре тереть	высохнуть умереть	высохнув умерев	ayant séché mort
	Formes irrégulières (5)	я/ясь в ши/шись (conservation de cette forme avec verbes à radical en sifflante, et avec certains préverbes)	принести прийти счесть украсть упасть сесть	принеся придя сочтя украв упав сев	ayant apporté étant venu ayant estimé ayant volé étant tombé s'étant assis
			спасти вырасти потрясти приползти слезть соскрести	спасши выросши потрясши (вытряся) приползши (вползя) слезсши (пролезя) соскрёбши/соскребя	ayant sauvé ayant poussé ayant secoué ayant rampé ayant descendu étant gratté
	Туре печь	сжечь	сжёлши	ayant brûlé	сжёлшись
	Hors classe	съесть	съев	ayant mangé	наевшись

PARTICIPES PASSES ACTIF VERBES IMPERFECTIFS ET PERFECTIFS TRANSITIFS - INTRANSITIFS

	вший(ся)/ший(ся) suffixe -ся invariable	THEME DU PASSE ACCENT DU PASSE	ЧИТАВШИЙ поговори́вший	qui lisait qui a parlé	
		Туре сохнуть Verbe умереть	вннуть исчезнуть	внувший исчезнувший	qui se fannait qui a disparu
	Formes irrégulières	Рэсургенца ду д Рэсургенца ду дентале ду презент Рэсургенца ду т	блудить брести вести идти -брести цвети плести гнести мести	блудший брэдший ведший шэдший -брэтший цветший плётший гнётший мётший	qui veillait sur qui cheminait qui conduisait qui allait alternance é/e qui fleurissait qui tressait qui oppressait qui balayait
			Туре сохнуть Verbe учесть	gardent le suffixe ну accent irrégulier	- -

PARTICIPES PASSES PASSIFS					ACCENT FORME COURTE			
VERBES GENERALEMENT PERFECTIFS TRANSITIFS DIRECTS					вы-: fixe sur préverbe			
1	анный	VB EN -АТЬ/-ЯТЬ: THEME DE L'INFINITIF ACCENT PRESUFFIXAL		прочитанный	fixe sauf дать/сдать (mobile) -дать (large)			
2	енный	VB EN -ИТЬ/-ЕТЬ (-ТИ/-ТЬ/-ЧЬ): THEME DU PRESENT (+ALTERNANCE) ACCENT 2e PERS PL DU PRESENT		рассмотренный	fixe sauf -лить/-пить/-вить; пережить/изжить (étroit) завить; -жить (large)			
	ённый	VB EN -АТЬ/-ЯТЬ EN NASALE THEME ET ACCENT DU PASSE		приговорённый	final			
3	тый	VB EN -ЕРЕТЬ/SIMPLES MONOSYLLABIQUES THEME ET ACCENT DU PASSE		поджартый	fixe sauf снять/разнять; взять (étroit) -нять; начать (large)			
		VB EN -ОТЬ/-НУТЬ THEME DE L'INFINITIF ACCENT PRESUFFIXAL		приколотый застёргнутый	-тереть: fixe -переть: large simples monosyll.: fixe, même -быть			
Détails et irrégularités								
1	анный	Type писать	Isolé	поколебать	поколебленный	ébranlé par		
		Type рисовать	Particularité	выписать	выписанный	relevé par accent sur préverbe вы		
		Type дать	Irrégularités	передать	переданный	transmis par e/ë		
				раздать	розданный	distribué par accent sur préverbe		
2	енный	Type говорить	Irrégularités	побелить	побелённый	blanchi par		
				поделить	поделённый	divisé par		
				изменить	изменённый	changé par non recul d'accent alors que mobile au présent		
				оценить	оценённый	apprécié par		
				наклонить	наклонённый	incliné par		
				сложить	сложённый	bien fait сложенный: rangé par		
				одолжить	одолженный	prêté par recul d'accent alors que fixe au présent		
				разбудить	разбуженный	réveillé par		
				встретить	встреченный	rencontré par accent 2e pers sing du présent + palatalisation		
				удивить	удивлённый	surpris par		
	ённый	Type любить (avec palatalisation)	Irrégularités	пригласить	приглашённый	invité par		
				влюбить	влюблённый	amoureux non recul d'accent alors que mobile au présent		
				взбесить	взбешённый	enragé par		
				осведомить	осведомлённый	informé par avancée d'accent		
				привинтить	привинченный	fixée par doré par		
				позолотить	позолоченный	raccourci par recul d'accent alors que fixe au présent		
				укоротить	укороченный	épié par		
				проследить	прослеженный	stigmatisé par		
				заклеймить	заклеймённый	transpercé par pas de palatalisation		
				пронзить	пронзённый	interdit par		
тый	Type посетить (avec pal. Slavonne)	Irrégularités	запретить	запрещённый	enlevé par			
			сопроводить	сопровождённый	accompagné par			
			обсудить	обсуждённый	discuté par non recul d'accent			
			принудить	принуждённый	contraint avancée d'accent			
			засудить	засуженный	condamné par palatalisation classique			
			нагромоздить	нагромождённый	entassé par			
			загромоздить	загромождённый	encombré par palatalisation irrégulière			
			просидеть	просиженный	(occupé)			
			насидеть	насиженный	(occupé)			
			увидеть	увиденный	vu par recul d'accent			
3	тый	Type ушибить	Irrégularités	возненавидеть	возненавиденный	haï par pas de palatalisation		
				ушибить	ушибленный	meurtri par recul d'accent		
				перевести	переведённый	traduit par		
				прогрызть	прогрызенный	rongé par		
				украсть	украденный	volé par		
				напрясть	напряженный	filé par		
				найти	найденный	trouvé par recul d'accent		
				пройти	пройденный	parcouru par		
				съесть	съеденный	mangé par		
				3	тый	Type печь	Irrégularités	сжечь
испечь	испечённый	cuit par						
постричь	постриженный	coupé par recul d'accent						
высечь	высеченный	haché par accent sur préverbe вы						
Type жать (7)	Irrégularités	взять	взятый					pris par
		распять	распятый					crucifié par
		начать	начатый					commencé par recul d'accent
		проклясть	проклятый					maudit par проклятый: adjectif
Type тереть (3)	Particularité	поднять	поднятый					soulevé par recul d'accent
		протереть	протёртый					frotté par
3	тый	Type тереть (3)	Monosyllabiques	отпереть	отпертый	ouvert par accent sur préverbe		
				Type деть (1)	деть	детый	fourré par	
				Type бить (5)	убить	убитый	tué par	
				Type крыть (5)	вымыть	вымытый	lavé par	
				Type жить (3)	прожить	прожитый	vécu par	
				Type стареть (1)	согреть	согретый	chauffé par	
				Type быть	забыть	забытый	oublié par	
				Type -уть	подуть	подутый	soufflé par	
				Verbe петь	спеть	спетый	chanté par	
				Verbe брить	побрить	побритый	rasé par	
Type колоть	Cas général	расколоть	расколотый	coupé par recul d'accent				
		обмануть	обманутый	trompé par recul d'accent				
Type толкнуть	Particularité	перевернуть	перевернутый	retourné par recul d'accent e/ë				

LEGENDE:
beige: thème de l'infinitif
bleu: thème du présent
vert: thème du passé